

Mål C-270/96

Laboratoires Sarget SA

mot

Fonds d'intervention et de régularisation du marché du sucre (FIRS)

(begäran om förhandsavgörande
från Tribunal administratif de Paris)

”Bidrag för användning av socker vid tillverkning av vissa
kemiska produkter — Produkter mot asteni — Tullklassificering”

Förslag till avgörande av generaladvokat M. B. Elmer föredraget den 17 juli 1997	I - 1123
Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 12 mars 1998	I - 1134

Sammanfattning av domen

Gemensamma tulltaxan — Tulltaxenummer — Produkt utan speciell terapeutisk eller profylaktisk profil — Klassificering som ”läkemedel” enligt nummer 3004 i Kombinerade nomenklaturen — Omfattas inte — Produkt som anses vara ”läkemedel” i den mening som avses i direktiv 65/65 — Inte av avgörande betydelse för tullklassificeringen (Rådets förordning nr 1010/86; rådets direktiv 65/65)

En produkt som säljs i form av tuggtabletter, brustabletter och mixtur i ampuller — vilka har samma sammansättning av aktiva ämnen, varvid en drickbar ampull på 5 ml innehåller 1 g argininaspartat som enda aktiva ämne samt de inaktiva beståndsdelarna och natrium — eller en produkt som säljs i form av påsar med vattenlösligt pulver och som mixtur i ampuller, vilka innehåller 3 g arginylglutamat, vilket är det aktiva ämnet, med samma terapeutiska verkningar som argininaspartat, och vilken i stort sett har samma sammansättning och användningsområde som den förstnämnda produkten, kan inte klassificeras enligt nummer 3004 i Kombinerade nomenklaturen, och omfattas följaktligen inte av förordning nr 1010/86 om allmänna bestämmelser för produktionsbidrag för vissa sockerprodukter som används inom den kemiska industrin, när det varken har visats att produkterna har en tydligt definierad terapeutisk eller profylaktisk profil, med en verkan som är inriktad på exakta funktioner i människokroppen eller att de kan användas för att förebygga eller behandla en viss sjukdom eller sjuklig förändring.

En produkt som säljs i form av mixtur i ampuller på 5 eller 10 ml, varvid en ampull på 5 ml innehåller 15 mikrogram vitamin B12 och en ampull på 10 ml innehåller det dubbla, jämte aminosyror och konserveringsmedel, eller en produkt som säljs i form av mixtur i ampuller på 5 eller 10 ml för vuxna, vilka innehåller 500 mikrogram vitamin B12 per ampull på 10 ml och 250 mikrogram vitamin B12 per ampull på 5 ml, jämte aminosyror och konserveringsmedel, kan av samma skäl inte klassificeras enligt KN-nummer 3004 och omfattas följaktligen inte av förordning nr 1010/86.

Varken omständigheten att behörig nationell myndighet, med tillämpning av direktiv 65/65 om farmaceutiska specialiteter, har meddelat godkännande för försäljning av produkterna som "läkemedel", eller omständigheten att de anses vara "läkemedel" enligt lagstiftningen i denna stat, eller produkternas presentation, har avgörande betydelse för klassificeringen av sådana produkter.